

Speech by Mr. FUJIMOTO Toshiki
Second Secretary of the Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia
On the occasion of the Inauguration Ceremony of
The Project for Strengthening Agricultural Cooperatives in Tbaeng Meanchey
District and Kulean District, Preah Vihear Province,
2rd February 2018

- H.E. Mr. Ly Sarareth, Provincial Vice-Governor of Preah Vihear
- Mr. Poeung Tryda, Director of Preah Vihear Provincial Department of Agriculture, Forestry and Fisheries
- Mr. Pang Yeat, District Governor of Kulean District
- Distinguished Guests, Ladies and Gentlemen

It is a great pleasure for me to attend today's inauguration ceremony at Samaky Phnom Pech Borei Agricultural Cooperative at Kulean District in Preah Vihear Province, in the presence of His Excellency Mr. Ly Sarareth, Deputy Governor of Preah Vihear, to celebrate the completion of the project which aims to strengthen agricultural cooperatives.

Agriculture is one of the most important sectors in Cambodia as it contributes about 30% of GDP and more than half of the population is engaged in this sector. Understanding the importance of the agricultural sector for economic and social development in Cambodia, the Government of Japan has been assisting the efforts of the Cambodian Government through measures including developing infrastructure and providing technical assistance.

Now, more than 850 agricultural cooperatives have been established throughout Cambodia, and they are trying to improve farmers' livelihood through business activities. However, there are still lots of difficulties. I heard that farmers in Preah Vihear have difficulties in selling agricultural products at fair prices, not only due to lack of agricultural machines but also lack of storage and process equipment.

Today, I am pleased to see the newly constructed agricultural cooperative centers funded by the Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects. Two centers were built and two rice harvesters were also provided for two agricultural cooperatives, namely Samaky Phnom Pech Borei Agricultural Cooperative at Kulean District and Kelomor Chivapheap Ros Nov Agricultural Cooperative at Tbaeng Meanchey District.

Now, I would like to highlight a few aspects of positive impact of our assistance and also would like to make one request. First, for the last several years, Cambodian rice export has been increasing and its quality is well recognized in the world. I am confident that today's assistance will increase high quality agricultural production.

Second, I expect that more farmers will be able to supply more rice to markets by using rice harvesters and AC centers, as contracted with private companies. I believe that to maximize merit of contracting farming will bring higher income to the farmers and improvement of their quality of life. I also expect that more consumers will be able to enjoy good quality Cambodian rice.

Finally, I would also like to request that the agricultural cooperative centers and rice harvesters will be maintained properly as a symbol of the friendship between the Kingdom of Cambodia and Japan for many years to come.

Before closing my speech, I would like to extend my sincere appreciation to all the people who have contributed to the smooth implementation of the project. I strongly hope that this cooperation will further strengthen the friendly relations between the Cambodian and Japanese people.

Thank you for your attention.

សុទ្ធត្រូវបានបង្កើត លោក ហ្វីលីប្វ តូស៊ីតិ
លេខាធិការ គណៈកម្មាធិការជាតិសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ប្រទេសកម្ពុជា
ផ្នែកកិច្ចការសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ប្រទេសកម្ពុជា
មជ្ឈមណ្ឌលសហគមន៍កសិកម្មក្នុងស្រុកស្រែចម្រុះ និង គុណភាព ខេត្តព្រះវិហារ
ថ្ងៃទី ២ ខែកុម្ភៈ ២០១៨

- សូមគោរព **ឯកឧត្តម លី សារិនធី** អភិបាលរងនៃគណៈអភិបាលខេត្តព្រះវិហារ
- សូមគោរព **លោក ពីង ជ្រីង** ប្រធានមន្ទីរកសិកម្មខេត្តព្រះវិហារ
- សូមគោរព **លោក ថ្នាង យៀត** អភិបាលស្រុកគុណេន
- សូមគោរព អស់លោក លោកស្រី ភ្ញៀវកិត្តិយសទាំងអស់ជាទីមេត្រី!

ថ្ងៃនេះខ្ញុំមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយ ដែលបានមកចូលរួមក្នុងពិធីសម្ពោធនៅសហគមន៍កសិកម្មសាមគ្គីភ័ព្វពេជ្រប្តី ក្នុងស្រុកគុណេន ខេត្តព្រះវិហារ ជាមួយនឹងវត្តមានដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់ **ឯកឧត្តម លី សារិនធី** អភិបាលរងនៃគណៈអភិបាលខេត្តព្រះវិហារ ដើម្បីប្រារព្ធពិធីសម្ពោធជាក់អោយប្រើប្រាស់មជ្ឈមណ្ឌលសហគមន៍កសិកម្ម។

កសិកម្ម គឺជាវិស័យដ៏មានសារៈសំខាន់នៃបណ្តាវិស័យដទៃទៀតនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ដែលបានរួមចំណែកដល់ចំណូលប្រជាជនប្រមាណជា ៣០% ដោយសារតែជាងពាក់កណ្តាលនៃដង់ស៊ីតេប្រជាជនជាកសិករ។ ដោយទទួលស្គាល់ពីសារៈសំខាន់នៃវិស័យកសិកម្មសម្រាប់អភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គមកិច្ចនៅប្រទេសកម្ពុជា រដ្ឋាភិបាលជប៉ុន បាននឹងកំពុងជួយគាំទ្រនូវកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា តាមរយៈយន្តការច្រើនដែលក្នុងនោះរួមមាន៖ ការអភិវឌ្ឍហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ និងការផ្តល់ជំនួយផ្នែកបច្ចេកទេសជាដើម។

ជំនួយឧបត្ថម្ភឥតសំណងរបស់ជប៉ុនទាំងអស់នេះ គឺអនុលោមតាមគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាដែលក្នុងនោះរួមមាន គោលនយោបាយអភិវឌ្ឍផ្នែកឧស្សាហកម្ម ក្នុងការលើកស្ទួយការនាំចេញអង្ករ ពង្រឹងសហគមន៍កសិកម្ម ក៏ដូចជាការប្តូរកម្រិតនៃមន្ទីរតម្លៃផលិតផលកសិកម្ម តាមរយៈការលើកស្ទួយផលិតកម្មស្បៀងអាហារ និងការគ្រប់គ្រងអោយបានត្រឹមត្រូវក្រោយពេលប្រមូលកសិផលជាដើម។

ក្រោមការដឹកនាំរបស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ សហគមន៍កសិកម្មចំនួន៨៥០ ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅទូទាំងប្រទេសកម្ពុជា ហើយកសិករទាំងអស់ កំពុងតែព្យាយាមក្នុងការកែលម្អជីវភាពរស់នៅ តាមរយៈមុខរបរអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន។ យ៉ាងណាមិញ ខ្ញុំទទួលស្គាល់ថា កសិករនៅតែជួបផលលំបាកជាច្រើនផងដែរ។ ខ្ញុំទទួលបានដំណឹងថា កសិករនៅក្នុងខេត្តព្រះវិហារនេះ មានផលលំបាកក្នុងការលក់ផលិតផលកសិកម្មក្នុងតម្លៃមួយសមរម្យ ដោយមិនត្រឹមតែមានកង្វះខាតទៅលើម៉ាស៊ីនកសិកម្មប៉ុណ្ណោះទេ តែថែមទាំងកង្វះខាតនូវឃ្នាំងស្តុកកសិផល និងឧបករណ៍ផលិតកម្មមួយចំនួនផងដែរ។

ឥឡូវនេះ ខ្ញុំមានសេចក្តីរីករាយដែលបានឃើញមជ្ឈមណ្ឌលសហគមន៍កសិកម្មថ្មីនេះ ដោយបានសាងសង់ឡើងក្រោយជំនួយឧបត្ថម្ភឥតសំណងទ្រង់ទ្រាយតូចសន្តិសុខមនុស្សជាតិ។ មជ្ឈមណ្ឌលសហគមន៍កសិកម្មចំនួន០២ត្រូវបានដាក់សម្ពោធអោយប្រើប្រាស់ និងម៉ាស៊ីនច្រូតចំនួន០២ ត្រូវបានផ្តល់ជូនទៅកាន់សហគមន៍កសិកម្មដោយមានឈ្មោះដូច

តទៅ សហគមន៍កសិកម្ម សាមគ្គីភ័ព្នពេជ្របូរី ក្នុងស្រុកគូលេន និង សហគមន៍កសិកម្ម កែលំអរជីវភាពរស់នៅ ក្នុងស្រុក ត្បែងមានជ័យ។

នៅក្នុងសន្ទរកថានេះ ខ្ញុំសូមលើកឡើងនូវចំណុចសំខាន់ៗខ្លះៗក្នុងការផ្តល់ជំនួយនិងសូមធ្វើការស្នើសុំចំនួន០១។ ចំនុចទី១ នៅប៉ុន្មានឆ្នាំចុងក្រោយនេះ ការនាំចេញអង្កររបស់កម្ពុជា មានការកើនឡើងដែលត្រូវបានចាត់ទុកថាជាអង្ករដែល មានគុណភាពខ្ពស់លើពិភពលោក។ ខ្ញុំជឿជាក់ថា ការផ្តល់ជំនួយឧបត្ថម្ភនៅថ្ងៃនេះ នឹងជួយបង្កើនការផលិតអង្ករដែល មានគុណភាពខ្ពស់បន្ថែមទៀត។

ចំនុចទីពីរ ខ្ញុំសង្ឃឹមថា កសិករកាន់តែច្រើន នឹងអាចបង្កើនផលអង្ករអោយបានច្រើនដើម្បីធ្វើការផ្គត់ផ្គង់ទៅលើទី ផ្សារ ដោយប្រើប្រាស់នូវម៉ាស៊ីនច្រូត និង សហគមន៍កសិកម្ម ក៏ដូចជាធ្វើការសហការណ៍ជាមួយនិងក្រុមហ៊ុនឯកជនអោយ បានច្រើន។ ដោយខ្ញុំជឿជាក់ថាការសហការណ៍ជាមួយនិងក្រុមហ៊ុនឯកជនអោយបានកាន់តែច្រើននោះ វាគឺជាផ្នែកមួយ ក្នុងការបង្កើនប្រាក់ចំណូល និងគុណភាពនៃជីវិតរបស់ពួកគេកាន់តែល្អប្រសើរជាងមុន។ ហើយគម្រោងនេះ ត្រូវបានរំពឹង ថា អតិថិជនកាន់តែច្រើន នឹងអាចទទួលបាននូវអង្ករកម្ពុជាដែលមានគុណភាពល្អ។

ចំនុចទីបី ខ្ញុំសូមស្នើដល់កសិករទាំងអស់ជួយថែទាំមជ្ឈមណ្ឌលសហគមន៍កសិកម្ម និងម៉ាស៊ីនកសិកម្មទាំងអស់ នេះអោយនៅគង់វង្សល្អ ដើម្បីទុកជានិមិត្តរូបដ៏យូរអង្វែងនៃទំនាក់ទំនងមិត្តភាពរវាងប្រទេសជប៉ុន និងព្រះរាជាណាចក្រ កម្ពុជា។

ជាទីបញ្ចប់នេះ ខ្ញុំសូមសម្តែងនូវការកោតសរសើរដោយស្មោះសរចំពោះលោក-អ្នកទាំងអស់ ដែលបានរួមចំណែក ក្នុងការអនុវត្តនូវគម្រោងនេះអោយបានបញ្ចប់ទៅដោយរលូន។ ខ្ញុំសង្ឃឹមយ៉ាងមុតមាំថា កិច្ចសហប្រតិបត្តិការនេះ នឹងជួយ ពង្រឹងជាបន្តទៅទៀតនូវទំនាក់ទំនងមិត្តភាពរវាងប្រជាជនជប៉ុន និងប្រជាជនកម្ពុជា។

សូមអរគុណចំពោះការយកចិត្តទុកដាក់ស្តាប់!